
Lieber Gast,
diese Seite ist ein Teilbereich des Internetangebots der Deutsch-Finnischen Gesellschaft Rheinland-Pfalz/Saarland e.V.

Sie haben diese Seite - vermutlich über eine Suchmaschine - direkt aufgerufen.

Wir würden Ihnen gerne auch unsere anderen Informationen näher bringen.

Mit einem Klick auf den Button



wird auch das Navigationsmenü angezeigt.

Wir danken für Ihren Besuch und würden uns freuen, wenn unsere Informationen hilfreich für Sie sind!

KATSAUS BLICK

Die Beiträge zur 2. Ausgabe 2014:

- [Jean Sibelius im Gewölbe des Sinziger Zehnthofs](#)
- [Eine Tasche voller Bücher](#)
- [Fettnäpfchenführer Finnland](#)
- [Kurzmeldungen](#)

- [Links zu den früheren Katsaus-Ausgaben](#)

Jean Sibelius im Gewölbe des Sinziger Zehnthofs

Veranstaltung der Bezirksgruppe Ahrtal

Hellevi Oedekoven organisierte als Kulturbeauftragte der Bezirksgruppe Ahrtal eine Veranstaltung in Sinzig, die in der Reihe "KULTUR IM GEWÖLBE" im Gewölbekeller des dortigen Zehnthofs stattfand. Peter Fichtner, der stellv. Vorsitzende der DFG NRW stimmte am letzten Märzsonntag die äußerst zahlreich erschiene Zuhörerschaft mit seinem Vortrag "Sibelius und die Deutschen" auf das Komponistenportrait ein, das nachfolgend unter dem Titel "Jean Sibelius - Musikgigant aus dem Norden" als filmische Dokumentation des NDR präsentiert wurde. Das Fazit des Publikums war durchweg positiv: "Gelungene Veranstaltung" "sehr informativer Vortrag" "bisher unbekannt Details zu Jean Sibelius" "kurzweilige NDR-Doku" "äußerst ansprechender Veranstaltungsort" waren einige der Reaktionen. Die Bezirksgruppe Ahrtal wird ihre kulturellen Ambitionen nach dem erfreulichen Zuspruch seitens des Auditoriums sicherlich fortsetzen.



(Udo Oedekoven)

Eine Tasche voller Bücher

Die Deutsch-Finnische Gesellschaft möchte mit der Aktion www.dfgliest.de auf Finnland als Ehrengast der Frankfurter Buchmesse 2014 hinweisen und die hiesige Öffentlichkeit auf finnische Literatur aufmerksam machen. In Ergänzung zum Web-Auftritt gibt es die Aktion "Eine Tasche voller Bücher", mit der die DFG ausgewählten Büchereien Bücher finnischer Autoren bzw. Bücher mit Finnland-Bezug spendet. Die DFG Rheinland-Pfalz/Saarland e.V. beteiligt sich an dieser Aktion. Den Auftakt machte die Gemeindebücherei in Rüdesheim/Nahe. Am 27. März hat Rainer Otto der Bücherei eine solche "Tasche voller Bücher" überreicht. Die Tasche enthielt mehrere Romane finnischer Autoren (u.a. Pentti Holappa, Leena Lehtolainen und Markus Nummi) sowie ein Buch über den Kultregisseur Aki Kaurismäki, ein Gedichtband und Reiseführer.

Die Bücherei in Rüdesheim hat einen Bestand von ca. 3000 Titeln. Bisher sehr wenig mit Bezug zu Finnland, so dass diese Spende sehr willkommen war. Die Bücherei ist somit in der Lage, zur Frankfurter Buchmesse nochmal intensiv mit einer kleinen Ausstellung auf Finnland und die finnische Literatur

hinzuweisen.



Die Übergabe fand bei einem intensiven Gespräch mit den ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen in der Bücherei statt, die wechselweise während der Öffnungszeiten die Aufsicht führen und die Ausleihe organisieren. Die Bücherei in Rüdesheim ist ein gern genutzter Treffpunkt von Frauen und hat auch viele Kinder bis etwa zum 10. Lebensjahr als Nutzer. Von daher war der einzige kleine Wehrmutstropfen unseres Bücherpaketes, dass darin leider keine Kinderbücher enthalten waren. Dafür freuen sich die erwachsenen Leserinnen auf spannende Literatur aus Finnland und die Reiseführer machen vielleicht auch mal Lust darauf, Finnland bei einer Reise persönlich zu erfahren.

(Rainer Otto)

Fettnäpfchenführer Finnland

Die Reihe "Fettnäpfchenführer" des Conbook-Verlags wird vom Verlag selbst mit "Die Buchreihe, die sich auf vergnügliche Art dem Minenfeld der kulturellen Eigenheiten widmet" umschrieben. Das 25. Land, dem man sich nun seit März widmet ist Finnland. Die Historikerin Gudrun Söffker schildert die Erlebnisse der deutschen Studentin Greta Petersen, die in Finnland studieren will. In 29 Kapiteln widmet sich das Buch nach und nach einzelnen Themenbereichen, darunter u. a. der Sprache, dem Tango, dem

Jedermannsrecht, dem Klischee vom Schweigen, ...

Die Aufmachung des Buches ist ungewöhnlich:

Die Geschichte von Greta wird an passenden Stellen durch grau hinterlegte, eingerückte Absätze unterbrochen, in denen Fakten zu den gerade in der Story angesprochenen Punkten ergänzt werden. Das Buch ist auf diese Art nicht nur unterhaltsam, es trägt auch einiges zum Wissen über Finnland bei.

Damit allein hätte das Buch den Titel "Fettnäpfchenführer" aber noch nicht verdient. Dieses Prädikat ergibt sich durch die Betrachtung des gerade Gelesenen am Ende jeden Kapitels. Hier wird - aus finnischer Sicht - erklärt, inwiefern sich Greta anders verhalten hat, als man dies von ihr erwartet hätte bzw. es in Finnland üblich ist.

Der Mix aus Story, Fakten und Erläuterungen zu Verhaltensweisen und Erwartungen ist sehr gut gelungen. Das Buch ist unterhaltsam und lehrreich zugleich. Gudrun Söffker ist es gelungen, dies in eine angenehme, liebe Art zu verpacken. Das Buch eignet sich sicherlich gleichermaßen für denjenigen, der Finnland gerade erst kennenlernen möchte wie auch für Finnlandfreunde, die in den einzelnen Themen viel von dem wiederfinden, was sie schon selbst bei ihren Reisen nach Finnland erlebt haben.

Fettnäpfchenführer Finnland - Wenn der Fisch nicht beißt, spart man den Wurm

Gudrun Söffker

Conbook Verlag, Meersbusch

ISBN 978-3-943176-66-7

(Rainer Otto)

Kurzmeldungen

Rentiere mit reflektierenden Geweihen

Um die Verkehrsunfälle mit Rentieren zu reduzieren testet man in Finnland reflektierende Leuchtfarben. Zwei unterschiedliche Methoden werden angewendet: Methode 1 ist ein Leuchtspray für das Geweih, Methode 2 ein Leuchtspray für das Fell. Beide Farben leuchten nur, wenn sie durch eine Lichtquelle angestrahlt werden, bei normalem Tageslicht jedoch nicht. Damit wird das normale Aussehen der Tiere nicht verfälscht, im Dunkeln aber sollten Autofahrer die Tiere viel besser erkennen können. Ziel des Tests mit den zwei unterschiedlichen Methoden ist ferner festzustellen, welches der beiden Leuchtsprays länger seine reflektierende Wirkung im rauen Norden Finnlands behält.

(Kurzfassung basierend auf mehreren Nachrichtenmeldungen)

TOM - Homoerotik auf Briefmarken

Finnlands Post ist für ihre ausgefallenen Briefmarken - in Form, Farbe, Material und Motiven - sicherlich weltbekannt. Neu angekündigt wurden nun die Ausgaben für September/Oktober 2014. Neben herbstlichen Gemälden und weihnachtlichen Motiven gehört dazu auch ein [Bogen](#) mit 2 Zeichnungen des finnischen Künstlers Touko Laaksonen, besser bekannt als "TOM of Finland". Er erschuf tausende von Zeichnungen. Besonders bekannt wurde er durch seine homosexuellen Männerzeichnungen, oft mit einem SM-Touch.

Yukigassen - mal nur eine EM, keine WM

Finnland ist bekannt für viele sehr außergewöhnliche Wettkämpfe. Eine weitere hier kurz vorgestellt: Yukigassen - die Schneeballschlacht. Das Wort kommt übrigens aus Japan. Von dort stammt auch die ursprüngliche Idee, dies als Wettkampf auszuführen. Seit 21 Jahren findet dort in Sobetsu die WM statt. Kemijärvi ist Partnerstadt und bekam die Rechte zur Austragung der EM.

Natürlich gibt es klare Regeln. Das Spielfeld hat eine vorgegebene Größe ähnlich Paintball und wird mit Sprühfarbe markiert. Hindernisse und Schutzmauern sind vorhanden. Die Schneebälle selbst werden in einer Art "Backform" hergestellt (sie müssen eine vorgegebene Größe einhalten). Spaten und Harke sind

erlaubt, um den festgetretenen Schnee für Nachschub zu lockern.

Jede Mannschaft hat 7 Spieler. Taktik, Geschick und Kraft ist gefragt - Handballspieler sind auf Grund der "Nähe" der Sportart sicherlich im Vorteil.

(Kurzfassung basierend auf mehreren Nachrichtenmeldungen)

130 Neuerscheinungen

Finnland als Ehrengast bei der Frankfurter Buchmesse im Herbst lässt die Zahl der ins Deutsche übersetzten Bücher in die Höhe schnellen. Unter dem Motto "Finnland.Cool.2014" wurden 130 Titel ins Deutsche übersetzt, darunter zahlreiche Comics, Kinder- und Jugendbücher, Poesie und natürlich Romane.

(Meldung bei HR Online)